

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 33 (1971)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die nackte Wahrheit...

**...bei uns ist Reifen-
kaufen billiger !**



**Reifen für Traktoren
30% RABATT!**

CITY-PNEU AG

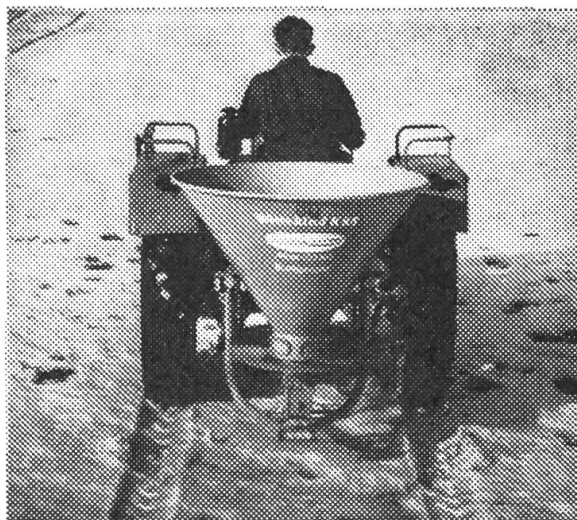
Zürich, Schaffhauserstr. 210, Tel. 051 - 46 20 82
Schaffhausen, Herblingerstr. 50, Tel. 053 - 5 12 32
Luzern, Biregghalde, Tel. 041 - 42 21 30
Biel, Louis-Bréguetweg, Tel. 032 - 41 82 42
Denges-Echandens (Lausanne), Tél. 021 - 71 55 35
Fribourg, Route de Tavel, Tél. 037 - 23 14 44
Villeneuve, Rte. d'Aigle, Tél. 021 - 60 12 11

Früher ein schwarzer Tag



Streuen von trockenem Thomasmehl. Atompilzartige Staubwolke trotz Windschutz.

Heute eine Arbeit wie jede andere *



Streuen von angefeuchtetem Thomasmehl ohne Windschutz. Keine Staubwolke.

* am besten jedoch mit einem Schleuderdüngerstreuer DIADEM K65 oder DOMO 290. Mit beiden ist das staubfreie Streuen von Thomasmehl gelöst. Ihr neuartiges Rühr- und Mischwerk besorgt auch das einwandfreie Mischen von Thomasmehl und Kali während der Arbeit.

Diadem K65

der Universalstreuer für alle Düngersorten

Domo 290

speziell für staubfreies Streuen

Gutschein für Prospekte und Preislisten über die Schleuder-Düngerstreuer DIADEM K65 und DOMO 290.

In offenem Umschlag mit 10 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf, Telefon 034 233 01.

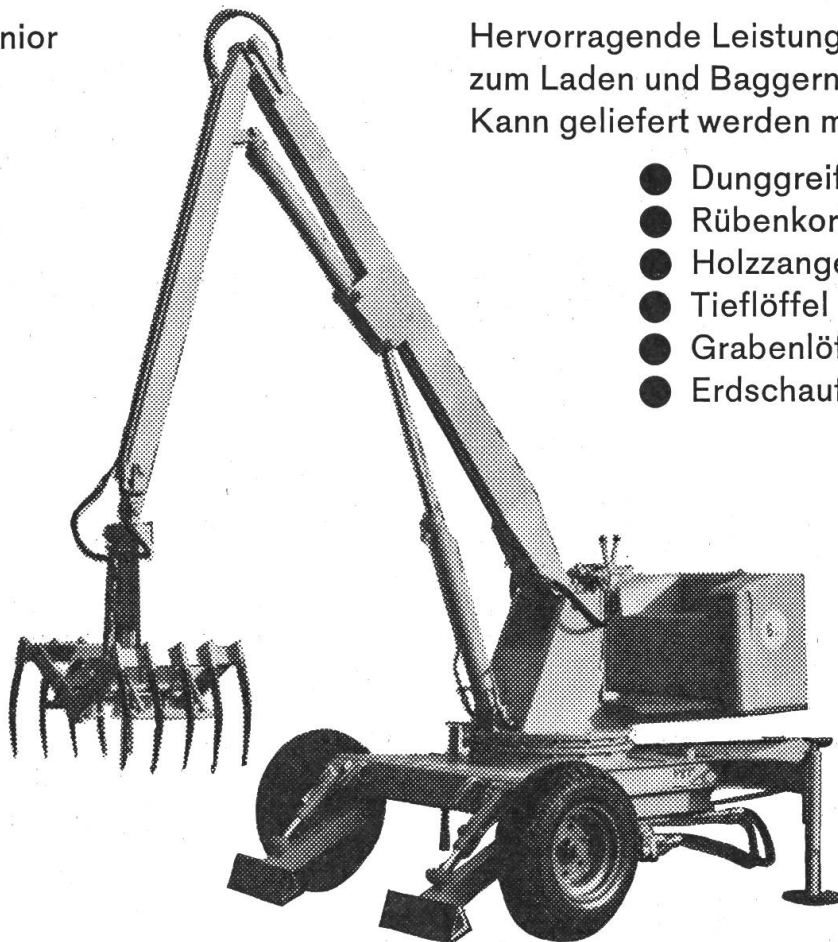
Adresse:

AEBI

Krüger-Hydrauliklader

5 verschiedene Grössen und Typen / Ein- und Zweiachser
Für jeden Betrieb die richtige Maschine

Hecklader Junior
schon ab
Fr. 3950.—



Hervorragende Leistung
zum Laden und Baggern.
Kann geliefert werden mit:

- Dunggreifer
- Rübenkorb
- Holzzange
- Tieflöffel
- Grabenlöffel
- Erdschaufel

Krüger seit 10 Jahren spezialisiert auf Hydrauliklader.

Krüger seit 10 Jahren der meistgekaufte Hydrauliklader in der Schweiz.
Führend in Leistung und Qualität — z. B. Typ S hebt 900 kg am gestreckten Arm, ca. 2000 kg am halben Arm, greift 5,5 m weit und steht beim Laden «bockstill». — Grosse Kraftreserve und deshalb längere Lebensdauer.

Generalvertretung für die Schweiz:

Gebr.



8174 Stadel ZH
Tel. 051 / 94 21 39

Verkaufs- und Servicestellen:

Ernst Straub AG, Koppigen BE; Gerber & Reinmann AG, Schwarzhäusern BE; Weber & Hofmann, Rümli-
ligen BE; Max Berger & Söhne, Büren SO; Walter Zangger, Wetzikon ZH; Max Dürr, Gossau SG;
Alfred Honegger, Zizers GR; Andreas Dachauer, Küblis GR.

Einige Gebietsvertretungen noch frei!



Die neuen Modelle der Hurlimann-Traktoren

D-95	45 PS
D-110	55 PS
D-115	55 PS
D-150	62 PS
D-200	70 PS
D-210	77 PS

Wahlweise mit: 12-Gang-Standard-Getriebe
oder 18-Gang-Synchromatic-Getriebe
(alle 18 Gänge vollsynchronisiert)

Motorabhängige Zapfwelle mit 540 U/min. + 1000 U/min.
Gangabhängige Zapfwelle für Triebachsanhänger
(bei den SYNCHROMATIC-Traktoren ist die Zapfwelle
während der Fahrt und unter Last schaltbar)

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte!

Hurlimann

Traktoren- und Motorenwerk, 9500 Wil
Telefon 073 - 22 11 44



Der gesunde Stall

mit einer wärmeisolierenden Prenorm-Decke mit einheitlicher Ton-Untersicht

Das Raumklima und die hygienischen Verhältnisse eines Stalles sollen so gestaltet werden, dass sie dem Gedeihen der Tiere förderlich sind. Die beste Voraussetzung, um diese Forderungen zu erfüllen, bietet die Prenorm-Betonbalkendecke.

Prenorm-Decken haben eine gute Wärmeisolation und eine einheitliche, saubere Ton-Untersicht. Sie sind schalungsfrei (Unterspריessung nur bei Spannweiten über 3 m erforderlich) und haben ein geringes Eigengewicht. Sie können einfach, sauber und wirtschaftlich verlegt werden.

Prenorm-Decken sind feuersicher und frei von Schweißwasser. Durch freie Wahl der Deckenstärke ist die wirtschaftliche Ausführung in bezug auf Nutzlasten und Spannweiten bestens gewährleistet.

Für ganz speziell hohe Ansprüche steht die Prenorm-Wi-Klimadecke zur Verfügung. Dieses Deckensystem ermöglicht eine zugfreie und regulierbare Frischluftzufuhr.

prenorm
Betonbalkendecke

● COUPON bitte einsenden an ●
● Zürcher Ziegeleien, Postfach ●
● 8021 Zürich ●

● ☐ Ich wünsche Prospektmaterial ●

● ☐ Ich wünsche unverbindliche ●
● Beratung ●

● (Gewünschtes bitte ankreuzen) ●

● Absender _____ ●

● Ort (PLZ) _____ ●

● Telefon _____ ●

23

Rost!



Landmaschinen,
Geräte und Traktoren
jetzt reinigen und vor Rost schützen:

AGROLA Schnellreiniger
löst allen Schmutz und Ölrückstände

Originalflasche nur Fr. 2.80
Kanne à 5 Liter nur Fr. 10.80
Kanne à 10 Liter nur Fr. 19.—

AGROLA Rostschutz
farblos, konserviert zuverlässig

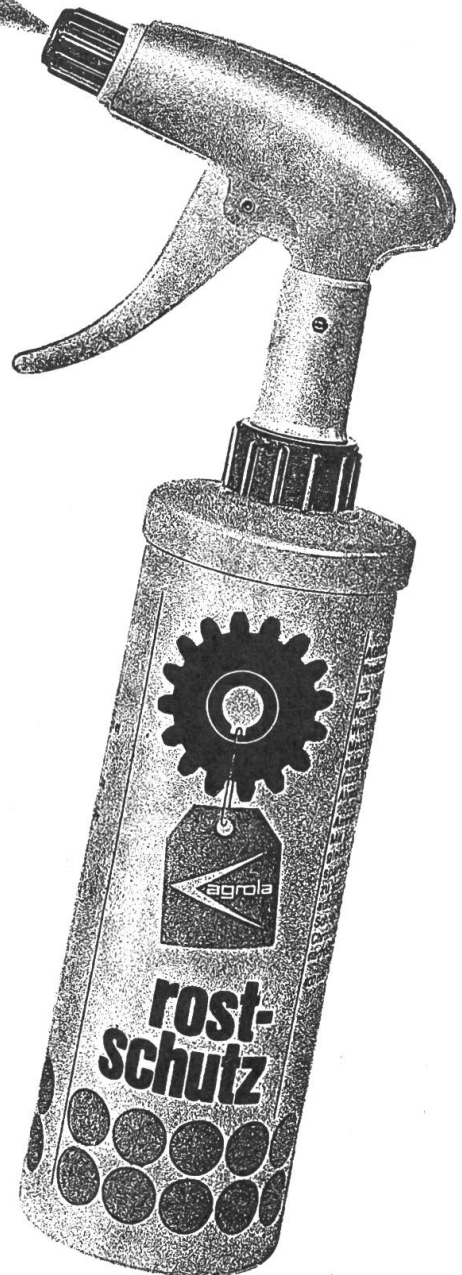
Originalflasche nur Fr. 3.50
Kanne à 5 Liter nur Fr. 19.80

Jet-Sprayer nur Fr. 4.20

AGROLA Rost- und Schraubenlöser
Eindringöl und Universalschmiermittel
(löst festgerostete Schrauben usw.)

Grosse Spraydose nur Fr. 3.80

Erhältlich bei der
Landw. Genossenschaft





Derigi Zyte sind verby

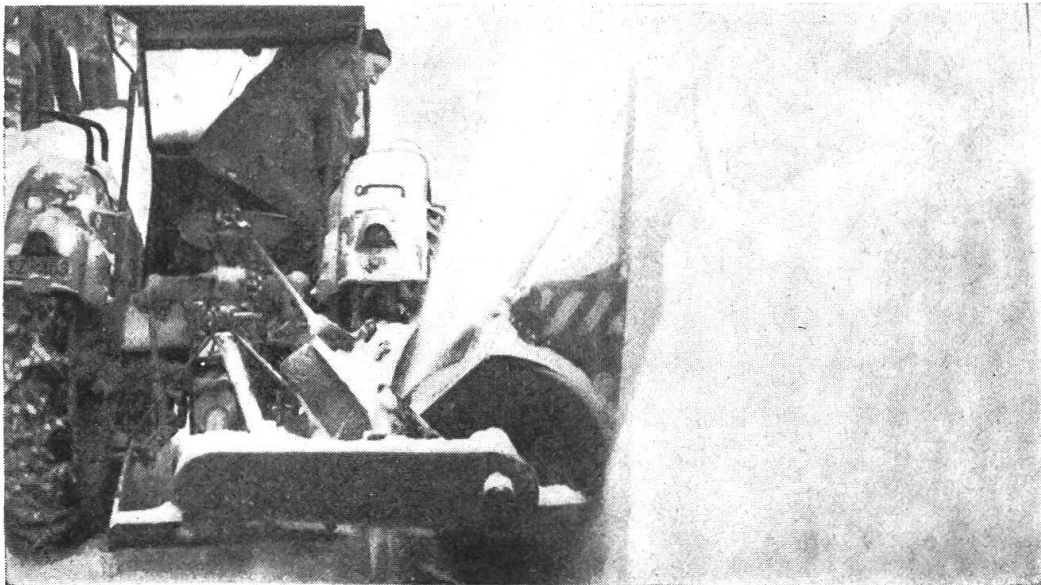
Plötzlicher Schneefall hat schon manche schwierigen Probleme verursacht. Selbstverständlich können Sie auch heute noch den Schneemassen mit einer Schaufel entgegentreten. Sie können auch warten bis zur nächsten Schneeschmelze.

Aber überall da, wo schnelles, rationelles und sauberes Schneeräumen nötig ist, muß die moderne Technik eingesetzt werden. Baas bietet ein besonderes Angebot an Schneeräumgeräten, einzusetzen in Straßen, auf Feld-, Fuß- und Zufahrtswegen, Plätzen und Höfen.

Baas-Schneeräumgeräte

Baas-Schwenkschneepflug. Baas-V-Form-Schneepflug. Baas-Anbauschneeschleuder. Baas-Schneeschaufeln. Baas-Vorsteck-Schneefräse. Und außerdem, Spurketten für alle Reifengrößen und -sorten. Baas-Schneeräumgeräte schaffen freie Bahn.

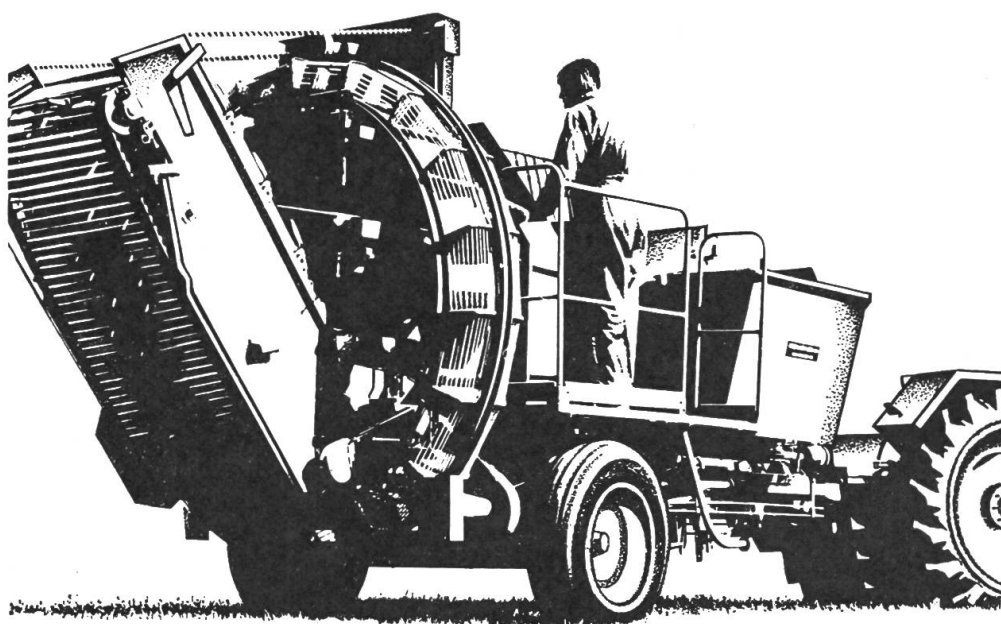
Am besten, Sie verlangen Gratis-Unterlagen bei Ihrem Fachhändler. Oder direkt bei uns.



Konzentration besonderer technischer Maßarbeit
Baas GmbH - Maschinenfabrik - 8853 Lachen SZ - St. Gallerstraße
Telefon 055 7 20 20 - Telex 75686

GRIMME

ARBEITET KRAFTVOLL UND SANFT



KARTOFFELVOLLERNTER

Grosse Arbeitskapazität und schonendes Graben, ohne die Kartoffeln zu beschädigen. Der weltberühmte GRIMME-Kartoffelgraber hat ein Hauptziel: Für Sie Zeit (und Geld) sparen!

3 Maschinentypen: JUNIOR – STANDARD – SUPER. Alle Maschinen können mit Kippmulde, Rollbodenbunker oder Plattform für das Absacken ausgerüstet werden.

E.GRUNDER & FILS S A

1599 HENNIEZ

TÉL. 037/641183

**Auch für
Sie...**



Modell AG/B
6000 t/min
1500 W 
mit Universal-
SUVA-
Flanschen

...einen

Black & Decker

Winkelschleifer

**für alle die vielen Arbeiten
in Haus und Hof!**

Schruppen, Schleifen, Trennen auch für Sie
leichter, müheloser und schneller mit einem

***Black & Decker* -Qualitäts-Winkelschleifer**

Katalogpreis **490.-**

Unser Sparpreis **390.-**

W. NEUENSCHWANDER

EISENWAREN - WERKZEUGE

Zürcherstrasse 46

Tel. 01 - 88 80 74

8953 DIETIKON

Der universelle^{QUIKE} älö Frontlader

ALÖ-QUIKE
der Frontlader

Vielseitig
zuverlässig
preiswert

Auswechselbar zwischen
verschiedenen Traktoren!
10 serienmäßig
lieferbare Anbaugeräte

für minutenschnellen
An- und Abbau
ohne Werkzeug!

Keine Behinderung
des Frontladers
durch Fahrerhaus
oder Wetterverdeck

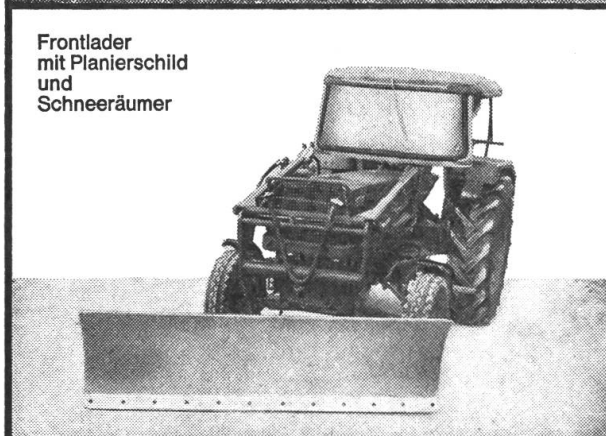
Ganz einfach an
die Standardhydraulik
des Traktors
anzuschließen!



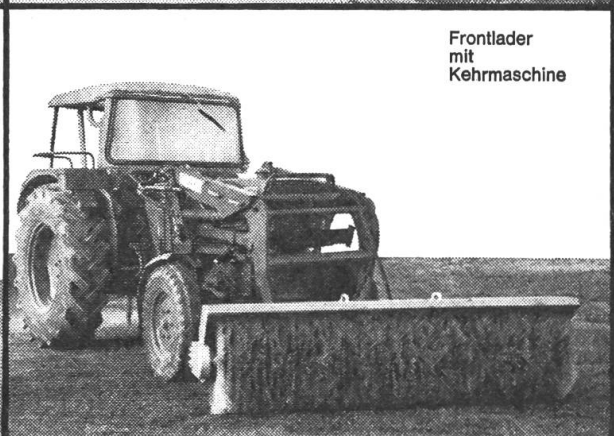
Frontlader
mit Erdschaufel



Frontlader
mit Winkelgabel
für Paletten



Frontlader
mit Planierschild
und
Schneeräumer



Frontlader
mit
Kehmaschine

Ernst Messer AG
4450 Sissach BL

MESSER

Tel. 061 - 98 23 21

SCHILTER

Von unsern Konstrukteuren
zusammen mit Förstern entwickelt:

der neue Forst-Traktor SCHILTER 2500-K



Der neue SCHILTER-Forst-Traktor interessiert
mich. Ich wünsche

F.71.12

Zum Rücken, Ziehen, Schieben, Heben, An-
treiben von Seilwinden, für Strassenunter-
halt, Schneeräumen und Transporte. Be-
sonders geeignet für Forstbetriebe ab 300
ha mit 3000–5000 m³ Hiebsatz. – Patentier-
tes Zwillingschassis. Überrollbügel. 40-PS
Perkins-Dieselmotor. Starke Ritzelgetriebe
in Vorder- und Hinterrädern. Grosse Boden-
freiheit. Verlangen Sie eine Gratisvorfüh-
rung!

Telefon 041 611644

- ☐ Prospekt und Preisliste
☐ unverbindliche Gratisvorführung
(Gewünschtes bitte ankreuzen!)

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

Plz/Ort: _____

Ausschneiden und senden an:

SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans

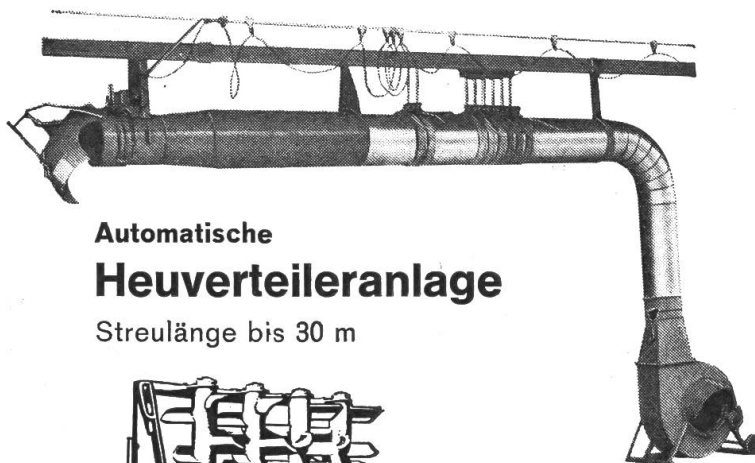
Bürgi AG - Landmaschinen zu konkurrenzlosen Preisen

Automatische Heuverteileranlagen
Automatischer Heuverteiler Fr. 1450.-

**Ansaug-
gebläse**

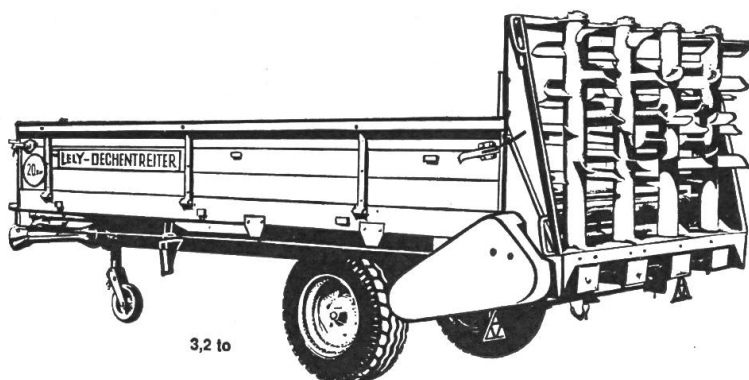
inklusive Ansaughaube

ab Fr. 890.-



**Automatische
Heuverteileranlage**

Streulänge bis 30 m



3,2 to

**Schlagerpreise
auf Miststreuer**

Muli-Miststreuer mit Feinstreuwalze, Lely-Dechentreiter und Mengele mit 4 Streuwalzen.

Warum mehr bezahlen ?

Kluge Landwirte prüfen viele Angebote, bevor sie ihr Geld ausgeben.

Ladewagen, Hagedorn, Dechentreiter, Kemper, Mengele.

Mengele-Maishäcksler MB II mit 8 Messern. **Mengele-Kolbenpflückschroter.**

Kultureggen «Rauh» mit Krümmer **Fr. 1250.-**

Schleuder-Düngerstreuer **ab Fr. 650.-**

Fella-Kreiselmäher, Fella-Kreisel-Schwader. Förderbänder, passend an jedes

Gebläse **Fr. 1350.-**

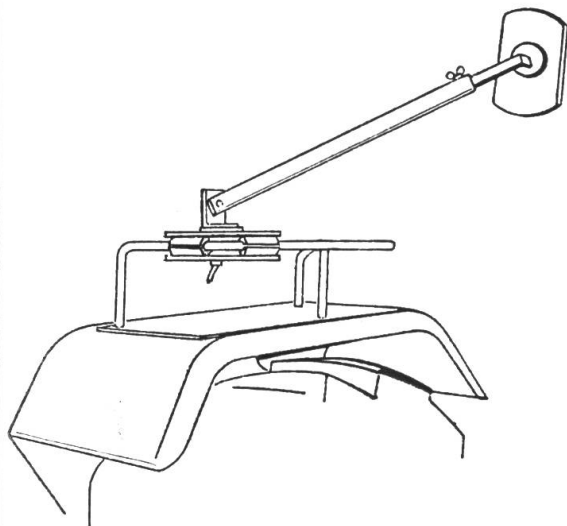


Bürgi AG

8547 Gachnang TG

Landmaschinen
Reparaturwerkstätte und
Ersatzteillager
Telefon (054) 9 42 59

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.—

Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.—

Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden, Austrasse 8
Telefon 072 - 5 12 94 oder (073) 45 12 94



Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik - SVLT (vormals Schweiz. Traktorverband).

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Nr. 1/72 erscheint am 5. Januar 1972

Schluss der Inseratenannahme ist am 12. Dezember 1971

Hofmann-Annoncen, Postfach 17, 8162 Steinmaur ZH, ☎ 01/94 19 22-23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Verbandes für Landtechnik - SVLT, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG, Tel. (056) 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG. — Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8162 Steinmaur/ZH — Telefon (01) 94 19 22 - 23.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 13.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt. Abdruck verboten.

Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

CLAAS

Wer Arbeitskosten senkt, macht mehr Gewinn.

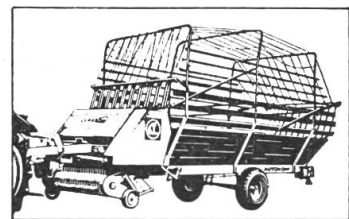
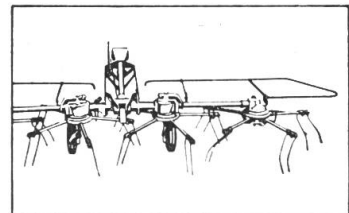
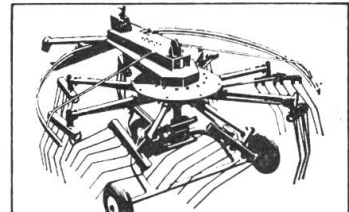
Warten Sie nicht länger! Richtig mechanisieren und so die Produktionskosten senken – das ist der sichere Weg zu mehr Gewinn. Also runter mit den Arbeitskosten! CLAAS hat die Maschinen, mit denen Sie's schaffen: Den Mähdrescher, der haargenau auf Ihren Betrieb paßt. (Ganz neu für Großbetriebe und Lohnunternehmer: DOMINATOR 100! Mit Schnittbreiten bis 5,70 m der größte

CLAAS.) Pickup-Pressen, die blitzsaubere Arbeit leisten. Für schnelle, schonende Futterernte die komplette Reihe von CLAAS-Bautz-Geräten. (Neu: Wirbelschwader WS, die großen Wirbelwender W 400/WA 400 und der Ladewagen LWKTS mit Schwenkdeichsel.) Dazu die starke Häckselkette System Speiser. Rechtzeitig informieren und vorführen lassen!



Sicher in die Zukunft –
mit CLAAS sind Sie dabei!

721 CHd



LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Tel. 031 - 56 12 01

HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen/Zürich, Tel. 052 - 43 14 60

G. FRIED, Landmaschinen, 5322 Koblenz AG, Tel. 056 - 46 13 21

Claas-Bautz: ROBERT FAVRE, Landmaschinen, 1530 Payerne, Tel. 037 - 61 14 94

Claas-Speiser: BACHER AG, 4153 Reinach/BL, Tel. 061 - 76 10 10

selber schweissen

heisst: Unabhängig sein, keine Zeit verlieren, Geld verdienen,
bei Reparaturen an Geräten und Eisenkonstruktionen im
Landwirtschaftsbetrieb.

leicht gemacht

mit unserer echten Schweissanlage (kein Spielzeug!)
kompl. mit Trafo, Schutzschild, Elektrodenhalter und Zubehör.

Kostenpunkt: Mit 2-3 Reparaturen schon bezahlt.

Instruktion gratis.



Haben Sie jetzt
ein
Schweisssproblem,
verlangen Sie
sofort eine Gratis-
demonstration.
Tel. 051 824924

Max Müller AG
Autogenwerk
Friedensweg 9, 8810 Horgen

OO
MAXMÜLLER
HORGEN